

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

12. juulil 2011 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-370/11)

(2011/C 290/02)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindaja: W. Mölls)

Kostja: Belgia Kuningriik

Hageja nõuded

Euroopa Komisjon palub Euroopa Kohtul

— tuvastada, et kuna Belgia Kuningriik on jões hoidnud õigusnormid, mille kohaselt on direktiivi 85/611/EMÜ⁽¹⁾ kohaselt luba mitteomavate avatud investeerimisfondide aktsiate tagasiostmisel teenitud kapitalikasum maksust vabastatud siis, kui nende fondide asukoht on Belgias, samal ajal kui Norras või Islandil asuvate selliste fondide aktsiate tagasiostmisel teenitud kasumit maksustatakse, siis on Belgia Kuningriik rikkunud Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklist 36 ja 40 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon väidab, et kõnealused siseriiklikud õigusnormid toovad kaasa selle, et pärsitakse Belgia residentide huvi investeerida Norra ja Islandi avatud investeerimisfondidesse, kuna Belgia residentid ei saa selle kapitalikasumi pealt, mida nad nende fondide aktsiate tagasiostmisega teenivad, seda maksuvabastust, mis kehtib kasumi suhtes, mida saadakse Belgias asuva avatud investeerimisfondi aktsiate tagasiostmisega.

Komisjon leiab, et selline erinev kohtlemine piirab EMP lepingu artikliga 40 tagatud kapitali vaba liikumist. Samamoodi takistab see teenuste osutamise vabadust, mis kujutab endast EMP lepingu artikli 36 rikkumist.

Vastuseks Belgia asutuste vastuväidetele märgib komisjon esiteks, et käesoleva hagi ese ei ole Belgia õigusnormides Euroopa Liidus asukohta omavate avatud investeerimisfondide kategooria sees vahetegemine, kas neil fondidel on direktiivi 85/611/EMÜ kohaselt luba või mitte. Teiseks ja kolmandaks vaidleb komisjon vastu seisukohale, mille kohaselt on eelnimetatud meetmed põhjendatud maksukontrolli tõhususe tõttu ning seetõttu, et puuduvad teabe vahetamist käsitlevad eeskirjad. Selles kontekstis konstateerib komisjon, et Belgia, Norra ja Island on ratifitseerinud vastastikuse haldusabi lepingu maksuküsimustes, mis on välja töötatud OECD ja Euroopa Nõukogu juhtimisel ning et topeltmaksustamise vältimise lepingud, mis Belgia on sõlminud vastavalt nii Norra kui Islandiga, näevad ette eeskirjad nende riikide vahel teabe vahetamiseks.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1985. aasta direktiiv 85/611/EMÜ avatud investeerimisfonde (UCITS) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 375, lk 3).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Hispaania) 18. juulil 2011 — International Bingo Technology, S.A. versus Tribunal Económico Regional de Cataluña (TEARC)

(Kohtuasi C-377/11)

(2011/C 290/03)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: International Bingo Technology, S.A..

Vastustaja: Tribunal Económico Regional de Cataluña (TEARC)

Eelotsuse küsimused

1. Kas asjaolu, et bingomängijad maksavad piletihinnas võidusummadele vastava osa, kujutab endast kauba või teenuse tegelikku tarbimist selleks, et arvestada see käibemaksuga maksustatava summa sisse?
2. Kas kuuenda direktiivi (¹) artikli 11 A osa lõike 1 punkti a koostoimes artikli 17 lõikega 5 ja artikli 19 lõikega 1 tuleb tõlgendada nii, et nendega on õigusnormid, mis reguleerivad mahaarvatava osa protsendi arvutamise nimetajat, ühtlustatud sel määral, et see ei luba kohaldada eri liikmesriikides õigusloome või kohtupraktika tasandil erinevaid lahendusi seoses piletihinnas sisalduva selle osa, mis on mõeldud võidusummade väljamaksmiseks, arvestamisega käibemaksu baasi sisse?
3. Kas kuuenda direktiivi artikli 11 A osa lõike 1 punkti a koostoimes artikli 17 lõikega 5 ja artikli 19 lõikega 1 tuleb mahaarvatava osa protsendi arvutamise nimetaja kindlaksmääramiseks tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklik kohtupraktika, mille kohaselt bingomängu puhul arvatakse võidusummadeks mõeldud summad, mille maksavad sisse eri mängijad piletite ostmisel, käibemaksu baasi sisse?

(¹) Nõukogu 17. mai 1977. aasta direktiiv 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Mercantil de Barcelona (Hispaania) 18. juulil 2011 — Miguel Mesa Bertrán ja Cristina Farrán Morenilla versus Novacaixagalicia

(Kohtuasi C-381/11)

(2011/C 290/04)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado Mercantil de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Manuel Mesa Bertrán ja Cristina Farrán Morenilla

Kostja: Novacaixagalicia

Eelotsuse küsimused

1. Kas seda, kui krediidasutus pakub kliendile, kellega ta on eelnevalt sõlminud hüpoteeklaenu lepingu, selle tehingu intressimäärade muutumise riski katteks intressimäära vahetuslepingut (intressi-*swap*), tuleb käsitada investeerimishü-

tamise teenusena vastavalt finantsinstrumentide turgude direktiivi (¹) artikli 4 lõike 1 punktis 1 antud määratlusele?

2. Kas kõnealuse direktiivi artikli 19 lõikes 4 ettenähtud sobivustesti tegemata jätmisega mittekutselise investori puhul kaasneb investori ja nõustava krediidasutuse vahel sõlmitud intressimäära vahetuslepingu täielik õigustühisus?
3. Kas juhul, kui kirjeldatud tingimustel osutatud teenust ei käsitata investeerimishüüandamisena, kaasneb üksnes asjaoluga, et selline keerukas finantsinstrument nagu intressimäära vahetusleping (intressi-*swap*) ostetakse investeerimisasutuse süü tõttu ilma finantsinstrumentide turgude direktiivi artikli 19 lõikes 5 ettenähtud asjakohasustesti tegemata, selle krediidasutuse endaga sõlmitud ostulepingu täielik õigustühisus?
4. Kas vastavalt finantsinstrumentide turgude direktiivi artikli 19 lõikele 9 on pelgalt asjaolu, et krediidasutus pakub hüpoteeklaenuga seotud keerukat finantsinstrumenti, piisav selleks, et jätta kõnealuses artiklis 19 ettenähtud sobivustesti ja asjakohasustesti — mille investeerimisasutus peab mittekutselise investori puhul tegema — tegemise kohustus kohaldamata?
5. Kas selleks, et saaks välistada finantsinstrumentide turgude direktiivi artiklis 19 kehtestatud kohustuste kohaldamise, on vaja, et finantstoote suhtes, millega pakutav finantsinstrument on seotud, kehtiksid samasugused seaduses sätestatud investorikaitsestandardid, mida nõuab kõnealune direktiiv?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta, millega muudetakse nõukogu direktiive 85/611/EMÜ ja 93/6/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/12/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/22/EMÜ (ELT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 06/07, lk 263).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social de Barcelona (Hispaania) 19. juulil 2011 — Isabel Elbal Moreno versus Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) ja Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

(Kohtuasi C-385/11)

(2011/C 290/05)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Isabel Elbal Moreno

Vastustajad: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) ja Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)